

Upper left corner

## KONUNGABOK—1

sem víkinga siðr var, 257; þá er Ólafr tók við liði ok skipum, þá gáfu liðsmenn honum konungs-nafn, svá sem siðvenja var til, at herkonungar þeir er í víking vóru, ef þeir vóru konungbornir, þá báru þeir konungs-nafn, þótt þeir sæti hvergi at löndum, Ó. H. 16; Konungr konunga, *King of kings, the Lord*, 656 C. 32: also of an emperor, Nero k., *king Nero*, 26; Girkja-k., *the king of the Greeks = the Emperor of Constantinople*, Fms. passim; Karlamagnús k., *king Charlemagne*, etc.

**B. COMPS:** **Konunga-bók**, f. *the Book of Kings*, the history of the kings of Norway, also called **Konunga-æfi**, originally a work of Ari, and since applied to later recensions of the same work; hér hefr upp **Konungabók** eptir sögn Ara prests Fróða, inscription to Hkr., Cod. Fris. p. 3; also, **Æfi Noregs-konunga**, Knytl. S. ch. 1, 21, 100; **Bók Noregs-konunga**, Fb. i. 152. **konunga-fundr**, m. *a meeting of kings*, Ann. 1273. **Konunga-hella**, u, f. name of a place, Fms. **konunga-hús**, n. *a king's house, palace*, 625. 95. **konunga-kyn**, n. *royal kin, royalty*, Fms. i. 107. **konunga-móðir**, f. *mother of kings*, a nickname, Fms. **konunga-skipti**, n. *change of kings, succession*, Germ. *thronwechsel*, Ver. 19, Bret. 70. **konunga-stefna**, u, f. *a congress of kings*, Fms. vii. 62, Sturl. i. 1, Edda 89. **konunga-sætt**, f. *peace among kings*, Fms. v. 158. **konunga-tal**, n. *a series of kings*. Fms. x. 378: the name of a poem, Fb. ii. 520. **Konunga-æfi**, f. *the Lives of Kings*, the name of a historical work, Íb. 3. **konunga-ætt**, f. = *konungakyn*, Fms. i. 187, vii. 279. **konungs-atsetr**, n. *a king's residence*, Finnb. 270. **konungs-borg**, f. *a king's castle*, Stj. 519. **konungs-bréf**, n. *a king's writ, warrant*, Fms. ix. 443. **konungs-bryggja**, u, f. *a king's bridge*, Fms. vii. 183. **konungs-bú**, n. *a royal estate*, Eg. 372, Fms. i. 90, iv. 255. **konungs-bær**, m. *a king's residence*, Hkr. i. 40. **konungs-dómr**, m. = *konungdómr*, Gpl. 185. **konungs-efni**, n. *a future king*, Fms. viii. 332, Js. 15. **konungs-eiðr**, m. *a king's oath, coronation oath*, Jb. 50. **konungs-eign**, f. *a king's property*, Gpl. 338. **konungs-eigur**, f. pl. *royal property*, Hkr. ii. 20. **konungs-eyrendi**, n. *a royal errand*, Fms. vii. 19. **konungs-fundr**, m. *audience given by a king*, Sks. 282. **konungs-garðr**, m. *a king's palace, the king's treasury*, Eg. 409, Fms. vii. 159, 207, Sks. 669; er *konungsgarðr* rúmr inngangs en þröngr brottfarar, Eg. 519. **konungs-gata**, u, f. *the king's highway*, Stj. 333. **konungs-gipta**, u, f. *the king's good luck*, cp. Lat. *fortuna Caesaris*; k. fylgir þér, Fms. ii. 60, v. l. **konungs-gjöf**, f. *a king's gift*, Eg. 183. **konungs-gæfa**, u, f. = *konungsgipta*, Fms. ii. 60. **konungs-görsemi**, f. *a king's jewel*, see *görsemi*, Fas. ii. 349. **konungs-heiti**, n. *a king's*

Lower left corner

king's jewel, see görsemi, Fas. ii. 349. konungs-heiti, n. a king's name, Edda. konungs-herbergi, n. a king's cabinet, Fms. vii. 314, Gpl. 139. konungs-hirð, f. a king's hirð (q. v.), Fbr. 116. konungs-hús, n. a king's bouse, Grág. ii. 170. konungs-höfn, f. a king's baven, Fbr. 122, Fms. ix. 447. konungs-höll, f. a king's ball, palace, Ver. 31. konungs-jörð, f. a king's estate, Gpl. 79. konungs-kveðja, u, f. an address to a king, Bárð. 180. konungs-lauss, adj. kingless, Fms. iv. 355. konungs-leyfi, n. a king's leave, Fms. vi. 98. konungs-lið, n. the king's troops, Fms. viii. 70. konungs-lúðr, m. the king's trumpet, Fms. vii. 287, Hkr. iii. 325. konungs-lykill, m. a Norse law term, the king's key = an axe, which opens all doors and chests; munu þeir bera konungskykil at húsinu, they will break it by force, Fms. vi. 188; ek hefði at varðveita konungskykil þann er at öllum kistum gengr ok lásam . . . Vegglagr sér at hann mun upp höggva kistuna ef hún væri eigi upp lokin, Fbr. 46 new Ed. konungs-lægi, n. the king's berth, Fas. i. 528, Hkr. iii. 79, 83. konungs-maðr, m. a king's man, Eg. 17, Sks. 253, 341, Fms. i. 10, 280, Ó. H. 216, passim. konungs-mörk, f. a royal forest, Grág. ii. 408, Gpl. 79. konungs-nafn, n. a king's title, Eg. 590, Fms. i. 6, vii. 1. konungs-nautr, m. a king's gift, Ísl. ii. 226, Ld. 204, Hallfred. konungs-níðingr, m. a traitor to the king, Fms. viii. 387. konungs-orð, n. the king's command, order, Fms. ix. 443. konungs-reiði, f. the king's anger, Fms. ix. 454. konungs-réttr, m. the king's right, Fms. vii. 305. konungs-ríki, n., mod. kóngr-ríki, Germ. königsreich, a kingdom, Fms. i. 85, xi. 30, Ant. 289, Sks. 464, passim. konungs-setr, n. a royal residence, Fms. ix. 330. konungs-skip, n. a king's ship, Fms. vii. 260, Sturl. iii. 132. konungs-skrúði, a, m. king's apparel, Stj. 601. konungs-smiðr, m. the king's smith, Fas. i. 15. konungs-sómi, a, m. royal dignity, Hkr. iii. 240. konungs-steði, a, m. the king's stithy, i. e. the mint, Js. 157, Fms. viii. 166. konungs-sveit, f. the king's retinue, Fms. ix. 22. konungs-sverð, n. the king's sword, i. e. the secular power, Js. 19. konungs-sýsla, u, f. a royal office, district, Eg. 27, 36, Hkr. ii. 162. konungs-sæti, n. the king's seat, residence, Fms. vi. 439, Sks. 108, Stj. 76. konungs-tekja, u, f. election of a king, Bret. 70, Fms. ix. 8, Hkr. ii. 20, iii. 146. konungs-tign, f. royal dignity, Fms. iii. 48, vii. 22. konungs-umboð, n. royal commission. konungsumboðs-maðr, m. the king's commissary, Gpl. 20. konungs-vald, n. royal authority, Gpl. 533. konungs-vinr, m. a king's friend, Fms. ix. 368. konungs-vígsla, u, f. a coronation, Fms. vii. 306, x. 14, Hkr. iii. 146, Gpl. 63. konungs-þing, n. the king's assembly, = húsping (q. v.), Gpl. 438. konungs-þræll, m. the king's thrall, a term of abuse, Ó. H. 120, Bárð. 82, Ld. 4. konungs-æfi, f. a king's life or reign, Gpl. 70.

—KORNSKURÐR.

351

- konung-ríki**, n. a *kingdom*, Fms. x. 273.  
**konung-sæll**, adj. *lucky as to kings, blessed with good kings*, Fms. xi. 217.  
**konvent**, n. [for. word], a *convent*, Sks. 96.  
**konventa**, u, f. a *convent*, Vm. 109; konventu-bróðir, -systir, Dipl. iii. 6, 9; konventu-hús, D. N.  
**kopa**, að, in the phrase, e-m kopar, or honum er farið að kopa, *one begins to fall off*, from age or the like; perhaps the passage in Hm. 16 belongs to this, but see kópa.  
**KOPARR**, m. [Engl. *copper*; Germ. *kupfer*; Dan. *kobber*]:—*copper*, Stj. 88, Fms. v. 344. COMPS: **kopar-bagall**, m. a *copper crosier*, Dipl. v. 18. **kopar-böllr**, m. a *copper ball*, Dipl. iii. 4. **kopar-hringja**, u, f. a *copper buckle*, Vm. 177. **kopar-kanna**, u, f. a *copper can*, Boldt. **kopar-ker**, n. a *copper vessel*, Vm. 25. **kopar-kross**, m. a *copper cross*, Pm. 120, B. K. 83. **kopar-ligr**, adj. *of copper*. **kopar-peningr**, m. a *copper penny*, Stj. **kopar-slagari**, a, m. a *coppersmith*, D. N. **kopar-spónn**, m. a *copper spoon*, Pm. 5. **kopar-stika**, u, f. a *copper candlestick*, Vm. 20.  
**koppaðr**, part. *spotted*; handklæði koppat, B. K. 84.  
**koppari**, a, m. a *turner, joiner*, N. G. L. ii. 241; koppara-járn, a *turner's chisel*, Fms. v. 339.  
**KOPPR**, m. [Engl. *cup*; Dan. *kop*; cp. also W. Engl. *cop* = a *round bill*, and Germ. *kopf* = *head*, which prop. mean a *cup*, analogous to Icel. *kolla* and *kollr*, q. v.]:—a *cup, small vessel*, esp. in dairy-work; koppar ok keröld; í koppum ok keröldum, Bs. i. 721; trog, dall, eysil, ask né kopp, Snót; viðsmjör í koppi, Stj. 590; sæði ok láta fylgja kopp, N. G. L. i. 131 (418): a *chamber pot*, Bs. ii. 345: a *cup-shaped hole*, í þeim steini voru klappaðir fjórir koppar, síðan er hann hafðr til þváltsteins, Bs. i. 640; segja menn at enn sjái í berginu svá sem smá-koppa, þar sem konungsmenn settu örfalina, Fms. i. 280: of the *eye-socket*, Bs. i. 177; spé-koppar (Dan. *smilebulla*), a *dimple in the cheeks*. II. = *knappr*, the *bell-shaped crown of a helmet*, Fas. iii. 535, Karl. 355. **kopps-tröð**, f. a local name, Sturl. i. 63.  
**kordúna-hosur**, f. pl. *bose of cordovan leather*, Fms. iv. 77.  
**kogr**, m. *grounds, dregs*; kaffe-k., blóð-k.  
**korka**, u, f. a *pinning or wasting away*; það er korka í honum. **korkulegr**, adj. *pinning*, perhaps a corruption from kraki, krökulegr, legr, q. v.  
**korki**, a, m. [from Gael. *coirce*], *oats*, a ἄπ. λεγ., Edda (Gl.)  
**korkna**, að, *to dwindle away*.  
**korkr**, m. *cork*, (mod. and for.)  
**Kormakr**, m., **Korm-löð**, f., pr. names of Irish origin, Landn., Nj.  
**KOPPR** [Goth. *haurm* = *silver* and *haurmá* = *silver*: A. S. and Engl.

Lower right corner

**Kormakr**, m., **Korm-löð**, f., pr. names of Irish origin, Landn., Nj.  
**KORN**, u. [Goth. *kauru* = *σῖτος* and *kauru* = *κόκκος*; A. S. and Engl. *corn*; O. H. G. *chorn*; Germ. and Dan. *korn*]:—*corn, grain*; ellefu korn, ok ellefu pipar-korn, 655 xxx. 8; leynisk í litlu korni af trésins, Greg. 14; hleifr er görr af mörgum kornum, 625. 90: *seed, grain*, korn eðr malt, Ó. H. 113; hann skal honum greiða kýr ok korn, smjör ok vöru, Gpl. 305; sumir skáru korn, sumir bundu, sumir óku heim korninu, Ó. H. 30; þar var hallæri á korni (*a bad crop*) en gott korn (*a good crop*) austr í land, 102; korn (*crop*) var heldr úárvænt, 113; færa menn niðr korn sín, Nj. 169; hann sár þar niðr korninu, 82; er ok illu korni til sáð, enda mun illt af gróa, a saying, 174; sá himnesku korni í hjörtu manna, H. E. 500: *flour*, tak rúgbrauð, eigi blandat við annat korn, Lækn.:—in plur. *stores of grain*, hann flutti með sér mikil korn, Fms. vii. 173; þar voru foru korn, Ó. H. 102, 113:—*oats, corn*, (Swed. *be-ta-korn*, cp. '*a feed of corn*'), gefa hestum korn, 31; hann var Gauzkr hlaupari ok alinn á korni vetr ok sumar, Gullþ. 12:—Mikkjals-korn, Ólafs-korn, *Michael's corn, St. Olave's corn*, a kind of tithe paid to the church in Norway, Fr.  
 II. metaph. *a bit, grain*; ok þar kemr lítið korn niðr af þeim bita, of a bit of meat, Fas. i. 54; hákarls-korn, Snót 226; sand-korn, *a grain of sand*. 2. in mod. usage freq. as a diminutive suffix to a noun; það var máltak hans við hvern manni, bróðir! karl-korn mitt! of bishop Sweyn, who died A. D. 1476. Esp. Árb. 1475; barn-korn, *a bit of a bairn* = *τεννίον*; stundar-korn, *a little while*; hús-korn, *a scrap of a house*; bú-korn, *a small household*; orð-korn, *a little word*: this use, however, scarcely occurs before the 15th century (unless it be in the passage Fas. l. c., which, however, is only found in a paper MS.), and it may be a kind of imitation of the Germ. *-chen*. COMPS: **korn-amstr**, n. *a corn-stack*, Orkn. 448. **korn-ár**, n. *a 'corn-year,' crop*, Fas. ii. 126. **korn-bingr**, m. *a 'corn-bin,' heap of corn*. **korn-deild**, f. *a kind of contribution or tithe paid in corn*, N. G. L. i. 142. **korn-feitr**, adj. '*corn-fat*,' of a horse, Fms. xi. 280. **korn-frjó**, n. *seed-corn*, Pr. 448. **korn-garðr**, m. *a corn-shed*, Vm. 18. **korn-gildr**, adj. *payable in corn*, D. N. **korn-gyðja**, u, f. *the corn-goddess* = *Ceres*, Stj. 83. **korn-görð**, f. *corn-produce*, Stj. 164. **korn-hjálmr**, m. *a corn-stack*, Stj. 424, Fb. i. 541. **korn-hlaða**, u, f. *a 'corn-lathe,' barn*, Eg. 43, 49, 235, Ó. H. 30. **korn-hús**, n. *a 'corn-house,' barn*, 656 C. 31. **korn-jörð**, f. *corn-soil, arable land*; sá í gúða k., Hom. 67. **korn-kaup**, n. *purchase of corn*, Ó. H. 113, Gpl. 352. **korn-kippa**, u, f. *a corn-sieve*, Nj. 82, 170. **korn-kýrlag**, n. *a cow's value in corn*, B. K. 55. **korn-sala**, u, f. *sale of corn*, Ó. H. 114. **korn-sáð**, n. *flour, rendering of polenta*, Stj. **korn-skreppa**, u, f. *a 'corn-scrip,' corn-sieve*, Nj. 82, v. l. **korn-skurðr**, m. *shearing*

## KONUNGABOK – KORNSKURÐR. 351

sem víkinga siðr var, 257; þá er Ólafr tók við liði ok skipum, þá gáfu liðsmenn honum konungs-nafn, svá sem siðvenja var til, at herkonungar þeir er í víking vóru, ef þeir vóru konungbornir, þá báru þeir konungs-nafn, þótt þeir sæti hvergi at löndum, Ó. H. 16; Konungr konunga, *King of kings, the Lord*, 656 C. 32: also of an emperor, Nero k., *king Nero*, 26; Girkja-k., *the king of the Greeks = the Emperor of Constantinople*, Fms. passim; Karlamagnús k., *king Charlemagne*, etc.

**B. COMPDS:** **Konunga-bók**, f. *the Book of Kings*, the history of the kings of Norway, also called Konunga-æfi, originally a work of Ari, and since applied to later recensions of the same work; hér hefr upp Konungabók eptir sögn Ara prests Fróða, inscription to Hkr., Cod. Fris. p. 3; also, Æfi Noregs-konunga, Knytl. S. ch. 1, 21, 100; Bók Noregs-konunga, Fb. i. 152. **konunga-fundr**, m. *a meeting of kings*, Ann. 1273. **Konunga-hella**, u, f. name of a place, Fms. **konunga-hús**, n. *a king's house, palace*, 625. 95. **konunga-kyn**, n. *royal kin, royalty*, Fms. i. 107. **konunga-móðir**, f. *mother of kings*, a nickname, Fms. **konunga-skipti**, n. *change of kings, succession*, Germ. *thronwechsel*, Ver. 19, Bret. 70. **konunga-stefna**, u, f. *a congress of kings*, Fms. vii. 62, Sturl. i. 1, Edda 89. **konunga-sætt**, f. *peace among kings*, Fms. v. 158. **konunga-tal**, n. *a series of kings*, Fms. x. 378: the name of a poem, Fb. ii. 520. **Konunga-æfi**, f. *the Lives of Kings*, the name of a historical work, Íb. 3. **konunga-ætt**, f. = konungakyn, Fms. i. 187, vii. 279. **konungs-atsetr**, n. *a king's residence*, Finnb. 270. **konungs-borg**, f. *a king's castle*, Stj. 519. **konungs-bréf**, n. *a king's writ, warrant*, Fms. ix. 443. **konungs-bryggja**, u, f. *a king's bridge*, Fms. vii. 183. **konungs-bú**, n. *a royal estate*, Eg. 372, Fms. i. 90, iv. 255. **konungs-bær**, m. *a king's residence*, Hkr. i. 40. **konungs-dómr**, m. = konungdómr, Gþl. 185. **konungs-efni**, n. *a future king*, Fms. viii. 332, Js. 15. **konungs-eiðr**, m. *a king's oath, coronation oath*, Jb. 50. **konungs-eign**, f. *a king's property*, Gþl. 338. **konunga-eigur**, f. pl. *royal property*, Hkr. ii. 20. **konungs-eyrendi**, n. *a royal errand*, Fms. vii. 19. **konungs-fundr**, m. *audience given by a king*, Sks. 282. **konungs-garðr**, m. *a king's palace, the king's treasury*, Eg. 409, Fms. vii. 159, 207, Sks. 669; er konungsgarðr rúmr inngangs en þröngr brottfarar, Eg. 519. **konungs-gata**, u, f. *the king's highway*, Stj. 333. **konungs-gipta**, u, f. *the king's good luck*, cp. Lat. *fortuna Caesaris*; k. fylgir þér, Fms. ii. 60, v.l. **konungs-gjöf**, f. *a king's gift*, Eg. 183. **konungs-gæfa**, u, f. = konungsgipta, Fms. ii. 60. **konungs-görsemi**, f. *a king's jewel*, see görsemi, Fas. ii. 349. **konungs-heiti**, n. *a king's name*, Edda. **konungs-herbergi**, n. *a king's cabinet*, Fms. vii. 314, Gþl. 139. **konungs-hirð**, f. *a king's hirð* (q.v.), Fbr. 116. **konungs-hús**, n. *a king's house*, Grág. ii. 170. **konungs-höfn**, f. *a king's haven*, Fbr. 122, Fms. ix. 447. **konungs-höll**, f. *a king's hall, palace*, Ver. 31. **konungs-jörð**, f. *a king's estate*, Gþl. 79. **konungs-kveðja**, u, f. *an address to a king*, Bárð. 180. **konungs-lauss**, adj. *kingless*, Fms.

iv. 355. **konungs-leyfi**, n. *a king's leave*, Fms. vi. 98. **konungs-lið**, n. *the king's troops*, Fms. viii. 70. **konungs-lúðr**, m. *the king's trumpet*, Fms. vii. 287, Hkr. iii. 325. **konungs-lykill**, m. a Norse law term, *the king's key = an axe*, which opens all doors and chests; munu þeir bera konungskykil at húsinu, *they will break it by force*, Fms. vi. 188; ek hefi at varðveita konungskykil þann er at öllum kistum gengr ok lásam ... Vegglagr sér at hann mun upp höggva kistuna ef hón væri eigi upp lokin, Fbr. 46 new Ed. **konungs-lægi**, n. *the king's berth*, Fas. i. 528, Hkr. iii. 79, 83. **konungs-maðr**, m. *a king's man*, Eg. 17, Sks. 253, 341, Fms. i. 10, 280, Ó. H. 216, passim. **konungs-mörk**, f. *a royal forest*, Grág. ii. 408, Gþl. 79. **konungs-nafn**, n. *a king's title*, Eg. 590, Fms. i. 6, vii. 1. **konungs-nautr**, m. *a king's gift*, Ísl. ii. 226, Ld. 204, Hallfred. **konungs-níðingr**, m. *a traitor to the king*, Fms. viii. 387. **konungs-orð**, n. *the king's command, order*, Fms. ix. 443. **konungs-reiði**, f. *the king's anger*, Fms. ix. 454. **konungs-réttr**, m. *the king's right*, Fms. vii. 305. **konungs-ríki**, n., mod. **kóngr-ríki**, Germ. *königsreich*, *a kingdom*, Fms. i. 85, xi. 30, Ant. 289, Sks. 464, passim. **konungs-setr**, n. *a royal residence*, Fms. ix. 330. **konungs-skip**, n. *a king's ship*, Fms. vii. 260, Sturl. iii. 132. **konungs-skrúði**, a, m. *king's apparel*, Stj. 601. **konungs-smiðr**, m. *the king's smith*, Fas. i. 15. **konungs-sómi**, a, m. *royal dignity*, Hkr. iii. 240. **konungs-steði**, a, m. *the king's stithy*, i.e. *the mint*, Js. 157, Fms. viii. 166. **konungs-sveit**, f. *the king's retinue*, Fms. ix. 22. **konungs-sverð**, n. *the king's sword*, i.e. *the secular power*, Js. 19. **konungs-sýsla**, u, f. *a royal office, district*, Eg. 27, 36, Hkr. ii. 162. **konungs-sæti**, n. *the king's seat, residence*, Fms. vi. 439, Sks. 108, Stj. 76. **konungs-tekja**, u, f. *election of a king*, Bret. 70, Fms. ix. 8, Hkr. ii. 20, iii. 146. **konungs-tign**, f. *royal dignity*, Fms. iii. 48, vii. 22. **konungs-umboð**, n. *royal commission*, **konungsumboðs-maðr**, m. *the king's commissary*, Gþl. 20. **konungs-vald**, n. *royal authority*, Gþl. 533. **konungs-vinr**, m. *a king's friend*, Fms. ix. 368. **konungs-vígsla**, u, f. *a coronation*, Fms. vii. 306, x. 14, Hkr. iii. 146, Gþl. 63. **konungs-þing**, n. *the king's assembly*, = húsþing (q.v.), Gþl. 438. **konungs-þræll**, m. *the king's thrall*, a term of abuse, Ó. H. 120, Bárð. 82. Ld. 4. **konungs-æfi**, f. *a king's life or reign*. Gþl. 70.

**konung-ríki**, n. *a kingdom*, Fms. x. 273.

**konung-sæll**, adj. *lucky as to kings, blessed with good kings*, Fms. xi. 217.

**konvent**, n. [for. word], *a convent*, Sks. 96.

**konventa**, u, f. *a convent*, Vm. 109; konventu-bróðir, -systir, Dipl. iii. 6, 9; konventu-hús, D. N.

**kopa**, að, in the phrase, e-m kopar, or honum er farið að kopa, *one begins to fall off*, from age or the like; perhaps the passage in Hm. 16 belongs to this, but see kópa.

**KOPARR**, m. [Engl. *copper*; Germ. *kupfer*; Dan. *kobber*] :— *copper*, Stj. 88, Fms. v. 344. COMPDS: **kopar-bagall**, m. *a copper crosier*, Dipl. v. 18. **kopar-böllr**, m. *a copper ball*, Dipl. iii. 4. **kopar-hringja**, u, f. *a copper buckle*, Vm. 177. **kopar-kanna**, u, f. *a copper can*, Boldt. **kopar-ker**, n. *a copper vessel*, Vm. 25. **kopar-kross**, m. *a copper cross*, Pm. 120, B. K. 83. **kopar-ligr**, adj. *of copper*. **kopar-peningr**, m. *a copper penny*, Stj. **kopar-slagari**, a, m. *a coppersmith*, D. N. **kopar-spónn**, m. *a copper spoon*, Pm. 5. **kopar-stika**, u, f. *a copper candlestick*, Vm. 20.

**koppaðr**, part. *spotted*; handklæði koppat, B. K. 84.

**koppari**, a, m. *a turner, joiner*, N. G. L. ii. 241; koppara-járn, *a turner's chisel*, Fms. v. 339.

**KOPPR**, m. [Engl. *cup*; Dan. *kop*; cp. also W. Engl. *cop* = *a round hill*, and Germ. *kopf* = *head*, which prop. mean *a cup*, analogous to Icel. *kolla* and *kollr*, q.v.] :— *a cup, small vessel*, esp. in dairy-work; koppar ok keröld; í koppum ok keröldum, Bs. i. 721; trog, dall, eysil, ask né kopp, Snót; viðsmjör í koppi, Stj. 590; fæði ok láta fylgja kopp, N. G. L. i. 131 (418): *a chamber pot*, Bs. ii. 345: *a cup-shaped hole*, í þeim steini vóru klappaðir fjórir koppar, síðan er hann hafðr til þváltsteins, Bs. i. 640; segja menn at enn sjái í berginu svá sem smá-koppa, þar sem konungsmenn settu örfalina, Fms. i. 280: *of the eye-socket*, Bs. i. 177; spé-koppar (Dan. *smilehuller*), *a dimple in the cheeks*. **II.** = *knappr*, *the bell-shaped crown of a helmet*, Fas. iii. 535, Karl. 355. **kopps-tröð**, f. *a local name*, Sturl. i. 63.

**kordúna-hosur**, f. pl. *hose of cordovan leather*, Fms. iv. 77.

**kogr**, m. *grounds, dregs*; kaffe-k., blóð-k.

**korka**, u, f. *a pining or wasting away*; það er korka í honum. **korku-legr**, adj. *pinning*, perhaps a corruption from kraki, kroklegr, legr, q.v.

**korki**, a, m. [from Gael. *coirce*], *oats*, a GREEK, Edda (Gl.)

**korkna**, að, *to dwindle away*.

**korkr**, m. *cork*, (mod. and for.)

**Kormakr**, m., **Korm-löð**, f., pr. names of Irish origin, Landn., Nj.

**KORN**, n. [Goth. *kaur̥n* = GREEK and *kaur̥nô* = GREEK; A. S. and Engl. *corn*; O. H. G. *chorn*; Germ. and Dan. *korn*] :— *corn, grain*; ellefu korn, ok ellefu pipar-korn, 655 xxx. 8; leynisk í litlu korni afl trésins,

Greg. 14; hleifr er görr af mörgum kornum, 625. 90: *seed, grain*, korn eðr malt, Ó. H. 113; hann skal honum greiða kýr ok korn, smjör ok vöru, Gþl. 305; sumir skáru korn, sumir bundu, sumir óku heim korninu, Ó. H. 30; þar var hallæri á korni (*a bad crop*) en gott korn (*a good crop*) austr í land, 102; korn (*crop*) var heldr úarvænt, 113; færa menn niðr korn sín, Nj. 169; hann sár þar niðr korninu, 82; er ok illu komi til sáð, enda mun illt af gróa, a saying, 174; sá himnesku korni í hjörtu manna, H. E. 500: *flour*, tak rúgbrauð, eigi blandat við annat korn, Lækn. :— in plur. *stores of grain*, hann flutti með sér mikil korn, Fms. vii. 173; þar vöru forn korn, Ó. H. 102, 113 :— *oats, corn*, (Swed. *hesta-korn*, cp. '*a feed of corn*'), gefa hestum korn, 31; hann var Gauzkr hlaupari ok alinn á korni vetr ok sumar, Gullþ. 12 :— Mikkjals-korn, Ólafs-korn, *Michael's corn*, *St. Olave's corn*, a kind of tithe paid to the church in Norway, Fr. II. metaph. *a bit, grain*; ok þar kemr lítið korn niðr af þeim bita, of a bit of meat, Fas. i. 54; hákarls-korn, Snót 226; sand-korn, *a grain of sand*. **2.** in mod. usage freq. as a diminutive suffix to a noun; það var máltak hans við hvern mann, bróðir! karl-korn mitt! of bishop Sweyn, who died A. D. 1476. Esp. Árb. 1475; barn-korn, *a bit of a bairn* = GREEK; stundar-korn, *a little while*; hús-korn, *a scrap of a house*; bú-korn, *a small household*; orð-korn, *a little word*: this use, however, scarcely occurs before the 15th century (unless it be in the passage Fas. l.c., which, however, is only found in a paper MS.), and it may be a kind of imitation of the Germ. *-chen*. COMPDS: **korn-amstr**, n. *a corn-stack*, Orkn. 448. **korn-ár**, n. *a 'corn-year,' crop*, Fas. ii. 126. **korn-bingr**, m. *a 'corn-bin,' heap of corn*. **korn-deild**, f. a kind of *contribution* or *tithe paid in corn*, N. G. L. i. 142. **korn-feitr**, adj. '*corn-fat*,' of a horse, Fms. xi. 280. **korn-frjó**, n. *seed-corn*, Pr. 448. **korn-garðr**, m. *a corn-shed*, Vm. 18. **korn-gildir**, adj. *payable in corn*, D. N. **korn-gyðja**, u, f. *the corn-goddess* = *Ceres*, Stj. 83. **korn-görð**, f. *corn-produce*, Stj. 164. **korn-hjálmr**, m. *a corn-stack*, Stj. 424, Fb. i. 541. **korn-hlaða**, u, f. a '*corn-lathe*,' barn, Eg. 43, 49, 235, Ó. H. 30. **korn-hús**, n. *a 'corn-house,' barn*, 656 C. 31. **korn-jörð**, f. *corn-soil, arable land*; sá í góða k., Hom. 67. **korn-kaup**, n. *purchase of corn*, Ó. H. 113, Gþl. 352. **korn-kippa**, u, f. *a corn-sieve*, Nj. 82, 170. **korn-kýrlag**, n. *a cow's value in corn*, B. K. 55. **korn-sala**, u, f. *sale of corn*, Ó. H. 114. **korn-sáð**, n. *flour*, rendering of *polenta*, Stj. **korn-skreppa**, u, f. a '*corn-scrip*,' *corn-sieve*, Nj. 82. v.l. **korn-skurðr**, m. *shearing*